

CASE
CONSTRUCTION

CHARGEUSES SUR PNEUS SERIE F

521F | 621F - NOTICE TECHNIQUE

SCR
TECHNOLOGY



PLUS RAPIDES, PLUS ECONOMES

UN INVESTISSEMENT SUR POUR LES TRAVAUX LES PLUS DIFFICILES

Lors des travaux très difficiles, la fiabilité passe par un contrôle parfait de la température de l'huile dans les essieux de plus grande section.

- **Pour les sols meubles** qui nécessitent un meilleur contrôle de l'adhérence et une plus grande résistance :
 - **Contrôle d'adhérence amélioré** grâce au système de blocage de différentiel à 100% monté sur l'essieu avant. Il peut être activé automatiquement ou manuellement.
 - **Pas de surchauffe** car le système de blocage de différentiel à 100% ne glisse pas.
 - **Plus grande résistance** grâce aux essieux avant et arrière haute capacité.
- **Des essieux standard** avec différentiel à glissement limité qui ont fait leurs preuves peuvent également être montés sur la machine.
- **Pour davantage de fiabilité**, nous avons mis au point une **CAISSON DE REFROIDISSEMENT** qui maintient la température du liquide de refroidissement à une température constante.



MOINS D'ENTRETIEN, MOINS DE COÛTS

- Les coûts sont réduits car la technologie **SCR** utilise moins de composants :
Aucun filtre à particules nécessaire pas de vanne egr.
Pas de ventilateurs de refroidissement supplémentaires
Aucune huile spécifique nécessaire
- Intervalles d'entretien plus longs :
l'huile moteur n'est pas contaminée par le gasoil.
- Aucun risque de panne : la technologie **SCR** simplifie le moteur.

UNE TECHNOLOGIE MOTEUR EXCEPTIONNELLE

La technologie de réduction catalytique sélective (**SCR**) est une solution fiable et éprouvée.

Utilisé en Europe depuis 2004 sur les camions.

- Productivité accrue avec une consommation de carburant réduite de 10 % :
la technologie SCR optimise la température de combustion.
- Refroidissement supplémentaire inutile : aucune perte de puissance
économie de carburant.
- Coûts réduits : les moteurs SCR peuvent fonctionner avec du tout type de gasoil.



PLUS DE CONFORT POUR PLUS D'EFFICACITE



Confort d'accès

L'accès à la cabine est aisé: le marche pied extra larges et la poignée garantissent la sécurité, tandis que la porte large permet d'entrer et de sortir avec facilité.

Visibilité exceptionnelle

Grâce à une excellente visibilité panoramique, vous travaillerez en toute confiance et serez plus productif. La **technologie SCR**, ne nécessitant pas de ventilateurs supplémentaires pour le refroidissement, permet de placer très bas le capot arrière arrondi.



Commandes à portée de main

Concentrez-vous davantage sur votre travail avec une console de commandes à portée de votre main droite.

Protection ROPS pour plus de sûreté

Toutes les cabines de nos chargeuses sur pneus sont renforcées et protègent l'opérateur en cas de retournement de la machine (**certification ROPS**).



Très grand espace de rangement

Placée au-dessus de la tête de l'opérateur, la radio libère de l'espace, tandis que l'espace de rangement rend la cabine Case encore plus confortable.



PLUS RAPIDES, PLUS ECONOMES





PRÉSENTATION DE LA 521F

Productivité (cycle d'une distance de 50 m)

Conditions : densité de 1,8 t/m³ et taux de remplissage de 100 %
52 cycles/h (5 minutes de pause incluse) _____ 52 cycles de chargement/h
avec godet de 2,1 m³ _____ 110 m³/h ou 180 t/h de matériaux

Moteur

Modèle _____ Moteur FPT F4HFE413J, conforme aux
normes UE Tier 4 Interim
Nombre de cylindres _____ 4 cylindres – 4,5 litres –
Rampe d'injection commune
Puissance maxi. SAE J1995 _____ 106 kW / 142 ch à 1800 tr/min
Couple maximal SAE J1349 _____ 608 Nm à 1600 tr/min

Transmission

4 roues motrices avec réducteurs planétaires
Fonction Kick Down (rétrogradage)
Convertisseur de couple 4 vitesses
Transmission automatique 4 vitesses Powershift ZF de type 4WG130,
possibilité de repasser en mode manuel
Vitesses marche avant : 6-11-22-36 km/h
Vitesses marche arrière : 6,4-12-23 km/h
Débrayage réglable

Essieux et différentiels

- **Pour une traction exceptionnelle avec des intervalles d'entretien allongés de moitié et une réduction de 30 % de l'usure des pneus:**
Différentiel à blocage automatique 100% sur l'essieu avant et différentiel ouvert sur l'essieu arrière.
Essieux ZF extra-robustes avant et arrière avec différentiel ouvert de type MT-L3065-II
- **Pour de grandes performances de traction:**
Différentiel à glissement limité de 29 % sur les essieux avant et arrière
Essieux avant et arrière ZF de type MT-L3065-II

Pneumatiques

Pneumatiques _____ 17,5R25

Freins

Frein _____ Sans entretien, freins à disques à bain d'huile autoréglables sur les 4 roues
Surface _____ 0,31 m²/moyeu
Frein de stationnement _ Frein à disque sur transmission, activé depuis la cabine
Surface _____ 58 cm²

Circuit hydraulique

Soupapes _____ Circuit hydraulique Load-Sensing à centre fermé de Rexroth

Soupape principale à 3 sections
Direction __ Direction ORBITROL hydraulique avec soupape de priorité
Type de pompe _ Pompe à cylindrée variable (134 L/min à 250 bar)
Fonctions hydrauliques automatiques
- Retour à la position de creusement du godet
- Retour à la position de transport de la flèche
- Levage automatique (à hauteur réglable)
Type de commandes _ Système Pilot Control avec un manipulateur et deux leviers

Capacités

Capacité disponible du réservoir de carburant _____ 189 litres
Circuit de refroidissement _____ 22 litres
Huile moteur _____ 12 litres
Huile hydraulique _____ Réservoir : 57 litres, circuit total : 114 litres
Huile de transmission _____ 19 litres

Cabine

Pour votre sécurité, la cabine est certifiée :
FOPS (protection contre la chute d'objets) _____ ISO 3449
ROPS (protection en cas de retournement) _____ ISO EN13510

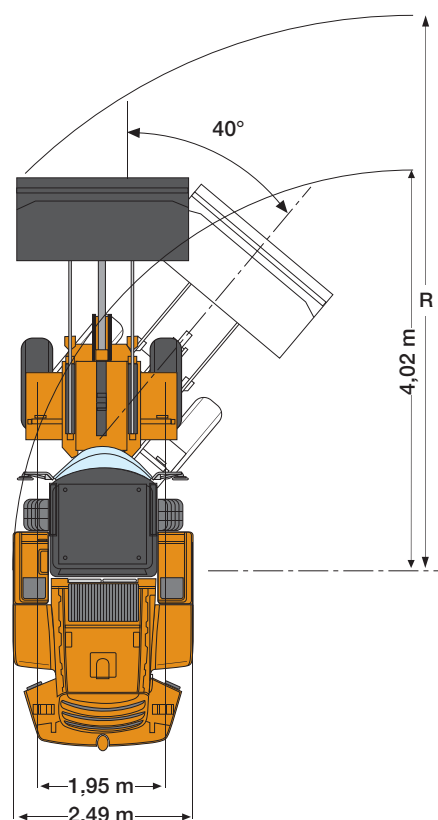
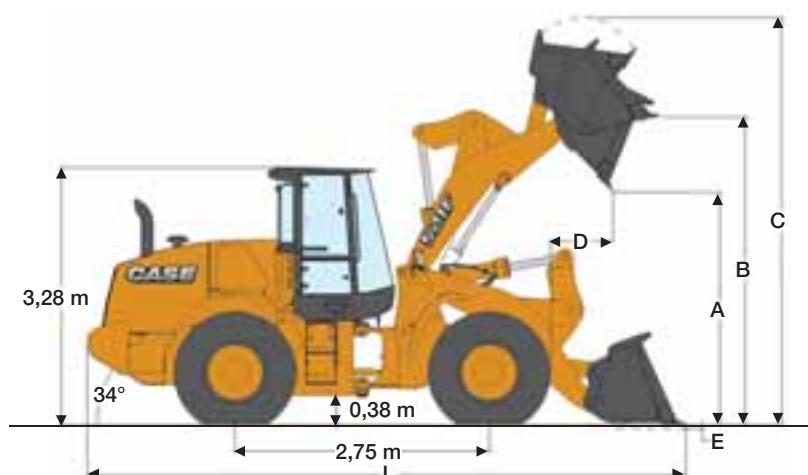
Bruit et vibrations

Bruit dans la cabine _ 72 dB(A), conformément aux normes ISO 6595/6396/3744
Bruit à l'extérieur _ 72 dB(A) à 15 m, conformément à la norme SAE J88 SEP80
105 dB(A), conformément aux normes ISO 6595/6396/3744
Alarme de marche arrière commutable
Vibrations _____ Siège à coussin d'air MSG 95A/732

Circuit électrique

24 V (2 batteries de 12 V)
Alternateur _____ 70 A

Caractéristiques techniques de la 521F



521F	Cinématique en Z					Longue portée				XT	
	Godet avec élément à boulonner :	2,1 m ³ godet		1,7 m ³ godet avec attache rapide		1,9 m ³ godet		1,7 m ³ godet avec attache rapide		1,7 m ³ godet avec attache rapide	
		lame	dents + segment	lame	dents	lame	dents	lame	dents	lame	dents
Capacité du godet (nominale)	m ³	2,07	2,07	1,70	1,70	1,88	1,84	1,70	1,70	1,70	1,70
Charge utile du godet	kg	3478	3475	3535	3584	2977	2975	2947	2994	3249	3296
Densité maxi. des matériaux	t/m ³	1,7	1,7	2,1	2,1	1,6	1,6	1,7	1,8	1,9	1,9
Largeur ext. du godet	m	2,49	2,54	2,44	2,44	2,49	2,54	2,44	2,44	2,44	2,44
Poids du godet	kg	857	877	1137	1065	821	842	1137	1065	1117	1045
Charge de basculement (linéaire)	kg	8150	8145	8317	8415	7011	7010	6985	7080	7634	7728
Charge de basculement (braque à 40°)	kg	6957	6949	7069	7167	5955	5950	5894	5989	6497	6591
Force d'arrachement	kg	7591	7781	7104	6959	8094	8366	7077	6933	8288	8124
Capacité de levage depuis le sol	kg	8889	8979	10620	10700	8830	8827	8689	8773	10236	10365
A - Hauteur de déversement à 45°, hauteur maxi.	m	2,62	2,55	2,58	2,56	3,04	2,97	2,96	2,94	2,5	2,49
B - Hauteur à l'axe d'articulation	m	3,61	3,61	3,61	3,61	3,99	3,99	3,99	3,99	3,75	3,75
C - Hauteur hors tout	m	4,75	4,75	4,77	4,77	5,06	5,06	5,14	5,14	4,94	4,94
D - Portée du godet à hauteur maxi.	m	1,12	1,19	1,18	1,22	1,05	1,12	1,16	1,19	1,23	1,27
E - Profondeur de creusement	cm	8	8	7	5	11	11	10	9	19	18
L - Longueur hors tout avec godet au sol	m	6,83	6,94	6,90	6,92	7,11	7,21	7,24	7,27	7,05	7,07
R - Rayon de braquage au coin avant du godet	m	5,5	5,6	5,5	5,5	5,7	5,7	5,6	5,7	5,5	5,6
Angle de cavage du godet en position de transport	°	43	43	48	48	44	44	50	50	52	52
Angle de déversement à hauteur maxi	°	55	55	50	50	51	51	46	46	62	62
Poids en ordre de marche de la machine	kg	10448	10468	10728	10656	10582	10602	10897	10825	11189	11117

PRÉSENTATION DE LA 621F

Productivité (cycle d'une distance de 50 m)

Conditions : densité de 1,8 t/m³ et taux de remplissage de 100 %
52 cycles/h (5 minutes de pause incluse) _____ 52 cycles de
chargement/h
avec godet de 2,4 m³ _____ 125 m³/h ou 227 t/h de matériaux

Moteur

Modèle _____ Moteur FPT F4HFE613Z, conforme aux
normes UE Tier 4 Interim
Nombre de cylindres _____ 6 cylindres – 6,7 litres – Rampe d'injection
commune
Puissance maximale SAE J1995 _____ 128 kW / 172 ch à 1800 tr/min
Couple maximal SAE J1349 _____ 730 Nm à 1600 tr/min

Transmission

4 roues motrices avec réducteurs planétaires
Transmission automatique 4 vitesses Powershift ZF de type 02G07135,
possibilité de repasser en mode manuel
Débrayage réglable
Vitesses marche avant : 7-13-24-39 km/h
Vitesses marche arrière : 7-14-25 km/h
Fonction Kick Down (rétrogradage)

Essieux et différentiels

- **Pour une traction exceptionnelle avec des intervalles d'entretien allongés de moitié et une réduction de 30 % de l'usure des pneus:**
Différentiel à blocage automatique 100% sur l'essieu avant et différentiel ouvert sur l'essieu arrière.
Essieux ZF extra-robustes avec différentiel ouvert à l'arrière et blocage intégral à l'avant
Type MT-L3075-II – Charge dynamique : 12 700 kg
- **Pour de grandes performances de traction:**
Différentiel à glissement limité de 29 % sur les essieux avant et arrière
Essieu extra-robuste avant de type MT-L3075-II – Charge dynamique : 12 700 kg
Essieu ZF oscillant arrière de type MT-3065-II – Charge dynamique 10 700 kg

Pneumatiques

Pneumatiques _____ 20,5R25

Freins

Frein _____ Sans entretien, freins à disques à bain d'huile autoréglables
sur les 4 roues
Surface _____ 0,39 m²/moyeu
Frein de stationnement _____ Frein à disque sur transmission activé
depuis la cabine
Surface _____ 58 cm²

Circuit hydraulique

Soupapes _____ Circuit hydraulique Load-Sensing à centre fermé de
Rexroth
Soupape principale à 3 sections
Direction _____ Direction ORBITROL hydraulique avec soupape de
priorité
Type de pompe _____ Pompe en tandem à cylindrée variable
(171 L/min à 250 bar)
Fonctions hydrauliques automatiques
- Retour à la position de creusement du godet
- Retour à la position de transport de la flèche
- Levage automatique (à hauteur réglable)
Type de commandes _____ Système Pilot Control avec un manipulateur
et deux leviers

Capacités

Capacité disponible du réservoir de carburant _____ 248 litres
Capacité disponible du réservoir AdBlue _____ 41,3 litres
Circuit de refroidissement _____ 26,8 litres
Huile moteur _____ 13 litres
Huile hydraulique _____ Réservoir : 91 litres, circuit total : 148 litres
Huile de transmission _____ 27 litres

Cabine

Pour votre sécurité, la cabine est certifiée :
FOPS (protection contre la chute d'objets) _____ ISO 3449
ROPS (protection en cas de retournement) _____ ISO EN13510
Débit d'air _____ 8,5 m³/min via 17 volets d'aération

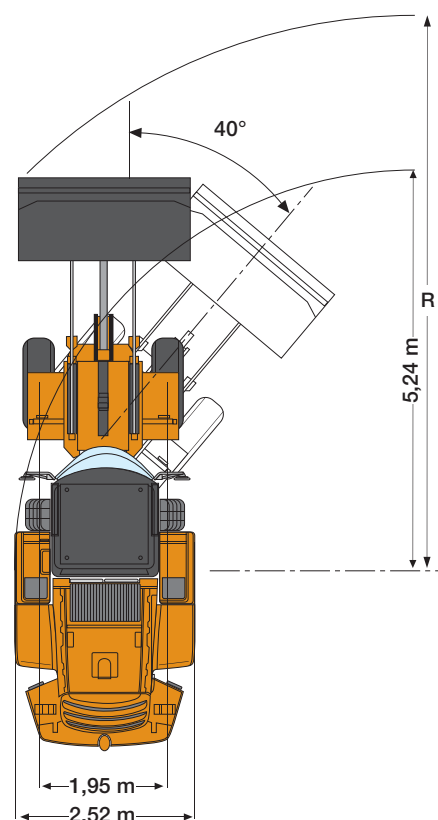
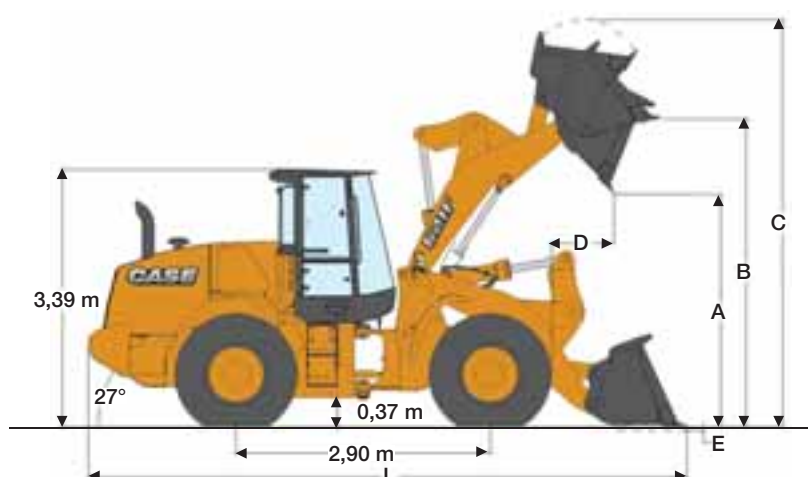
Bruit et vibrations

Bruit moteur de 82 dB(A) à 15 m, conformément à la SAE J88
Bruit dans la cabine _____ 71 dB(A), conformément aux normes ISO
6595/6396/3744
Bruit à l'extérieur _____ 72 dB(A) à 15 m, conformément à la norme SAE
J88 SEP80
105 dB(A), conformément aux normes ISO 6595/6396/3744
Alarme de marche arrière commutable
Vibrations _____ Siège à coussin d'air MSG 95A/732
Moyenne de 1,4 m/s, conformément à la norme ISO/TR 25398:2006

Circuit électrique

24 V (2 batteries de 12 V)
Alternateur _____ 65 A

Caractéristiques techniques de la 621F



VITESSE DE LA CHARGEUSE :

Durée de levage (chargée)	6,3 sec
Durée de déversement (chargée)	1,2 sec
Durée d'abaissement (vide, descente électrique)	4,4 sec
Durée d'abaissement (vide, descente en position flottante)	4,4 sec

621F	Godet avec élément à boulonner :	Cinématique en Z				Longue portée				XT	
		2,4 m ³ godet		2,0 m ³ godet avec attache rapide		2,2 m ³ godet		2,0 m ³ godet avec attache rapide		2,0 m ³ godet avec attache rapide	
		lame	dents	lame	dents	lame	dents	lame	dents	lame	teeth
Capacité du godet (nominale)	m ³	2,38	2,36	2,00	2,00	2,18	2,14	2,00	2,00	2,00	2,00
Charge utile du godet	kg	4371	4367	4519	4570	3707	3704	3708	3757	4092	4157
Densité maxi, des matériaux	t/m ³	1,84	1,85	2,26	2,29	1,70	1,73	1,85	1,88	2,05	2,08
Largeur ext, du godet	m	2,49	2,54	2,49	2,49	2,49	2,54	2,49	2,49	2,49	2,49
Poids du godet	kg	941	968	1242	1168	890	916	1242	1168	1242	1168
Charge de basculement (linéaire)	kg	9964	9962	10325	10426	8488	8485	8527	8624	9360	9489
Charge de basculement (braque à 40°)	kg	8741	8735	9038	9139	7414	7407	7416	7514	8185	8314
Force d'arrachement	kg	9819	10097	9472	9272	11233	11591	9503	9310	10595	10395
Capacité de levage depuis le sol	kg	9857	9956	13068	13175	11411	11410	11348	11436	14642	14851
A - Hauteur de déversement à 45°, hauteur maxi,	m	2,75	2,68	2,71	2,69	3,24	3,17	3,19	3,18	2,65	2,63
B - Hauteur à l'axe d'articulation	m	3,83	3,83	3,83	3,83	4,24	4,24	4,24	4,24	3,96	3,96
C - Hauteur hors tout	m	5,04	5,04	5,05	5,05	5,45	5,45	5,46	5,46	5,23	5,23
D - Portée du godet à hauteur maxi,	m	1,08	1,16	1,12	1,16	1,01	1,01	1,22	1,25	1,23	1,26
E - Profondeur de creusement	cm	9	9	9	8	9	9	10	9	18	17
L - Longueur hors tout avec godet au sol	m	7,47	7,57	7,53	7,56	7,75	7,86	7,93	7,97	7,78	7,81
Longueur hors tout sans godet	m	6,28	6,28	6,28	6,28	6,69	6,69	6,69	6,69	6,20	6,20
R - Rayon de braquage au coin	m	5,7	5,8	5,7	5,7	5,9	6,0	5,9	5,9	5,8	5,8
Angle de cavage du godet en position de transport	°	44	44	49	49	46	46	51	51	58	58
Angle de déversement à hauteur maxi	°	51	51	46	46	46	46	41	41	55	55
Poids en ordre de marche de la machine	kg	12191	12218	12492	12418	12336	12362	12688	12614	12569	12459



Form No. 20016FR - Printed in Italy - MediaCross Firenze - 02/12

Worldwide Case Construction Equipment Contact Information

EUROPE:

via Plava, 80
10135 TORINO - ITALIA

AFRICA/MIDDLE EAST/CIS:

Riva Paradiso 14
6902 Paradiso - SWITZERLAND

NORTH AMERICA/MEXICO:

700 State Street
Racine, WI 53404 U.S.A.

LATIN AMERICA:

Av. General David Sarnoff 2237
32210 - 900 Contagem - MG
Belo Horizonte BRAZIL

ASIA PACIFIC:

Unit 1 - 1 Foundation Place - Prospect
New South Wales - 2148 AUSTRALIA

CHINA:

No. 29, Industrial Premises, No. 376.
De Bao Road, Waigaoqiao Ftz, Pudong,
SHANGHAI, 200131, P.R.C.

Case Construction Equipment

CNH France, S.A.
16-18 Rue des Rochettes
91150 - Morigny-Champigny
FRANCE



CASE Customer Assistance
00800-2273-7373

L'appel est gratuit depuis un poste fixe.
Vérifiez auprès de votre opérateur mobile
si vous serez facturé en appelant depuis
votre téléphone portable.



NOTE : Les équipements standards et optionnels peuvent varier en fonction des demandes et des réglementations particulières à chaque pays. Les illustrations peuvent montrer des équipements non-standard ou non mentionnés - consulter le concessionnaire CASE. Qui plus est, CNH se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications de ses machines et ce, sans encourir d'obligation quelconque pouvant découler de telles modifications.

Conforme à la directive 98/37/CE



www.casece.com